



## **BOLETIM DE INFORMAÇÃO**

**PARA**

**A REUNIÃO DOS DIRETORES-GERAIS E DOS  
RESPONSÁVEIS DAS AUTORIDADES DA  
AVIAÇÃO CIVIL DA CAFAC**

**ORGANIZADA PELA**

**AUTORIDADE DA AVIAÇÃO CIVIL DA  
TANZÂNIA**

**NO**

**HOTEL GRAN MÉLIA ARUSHA, TANZÂNIA**

## 1. LOCAL DA REUNIÃO

- 1.1 A reunião dos Diretores-Gerais da CAFAC e dos responsáveis pelas autoridades da aviação civil terá lugar nos dias 5 e 6 de junho de 2024 no hotel Gran Melia em Arusha, na Tanzânia. Haverá um dia de convívio a decorrer a 7 de junho de 2024.
- 1.2 Arusha está situada no nordeste da Tanzânia, a cerca de 630 km da cidade comercial de Dar es Salaam. O Aeroporto Internacional de Kilimanjaro é o mais próximo do local da reunião, situando-se a cerca de 53 quilómetros da cidade de Arusha. O aeroporto de Arusha fica situado a cerca de 10 quilómetros da cidade de Arusha. O aeroporto de Arusha serve apenas os viajantes domésticos. **Recomenda-se que os delegados utilizem o Aeroporto Internacional de Kilimanjaro como aeroporto de chegada e partida para a reunião.**
- 1.3 O aeroporto de Arusha acolhe aviões de categoria ligeira a média. As companhias aéreas locais e as companhias *charter* operam voos diários entre Dar es Salaam e o Aeroporto Internacional de Kilimanjaro, e entre Dar es Salaam e o Aeroporto de Arusha.
- 1.4 Os pontos focais da reunião são:

### CAFAC

**Sr. Frankline Omondi**

Especialista em meio ambiente  
Comissão Africana da Aviação Civil  
Tel: +221 78 189 47 73  
E-mail: [FOmondi@afcac.org](mailto:FOmondi@afcac.org)

### Tanzânia

**Sr. Dossa Luhindi**

Conselheiro para os Assuntos Internacionais  
Autoridade da Aviação Civil da Tanzânia  
Tel: +255687022446  
E-mail: [dossa.luhindi@tcaa.go.tz](mailto:dossa.luhindi@tcaa.go.tz)

## 2. LÍNGUAS

A reunião será realizada em inglês, francês e português.

## 3. INSTRUÇÕES E DOCUMENTAÇÃO

A reunião irá decorrer sem papel e toda a documentação relacionada estará disponível em linha em [www.afcac.org](http://www.afcac.org).

Portanto, recomenda-se aos participantes que tragam os seus próprios dispositivos para poderem ter acesso à documentação da reunião.

## 4. FORMALIDADES DE VISTO

- 4.1 Todos os viajantes, quer sejam estrangeiros, cidadãos tanzanianos ou residentes, DEVEM entrar na Tanzânia através dos pontos de entrada (oficiais) designados. À chegada, os cidadãos estrangeiros terão de passar por procedimentos de imigração.

- 4.2 Todas as delegações dos Estados são convidadas a visitar a página inicial do Serviço da Imigração da Tanzânia ([Home | Immigration Department - Tanzania Immigration Department](#)) para obter mais informações sobre os requisitos de visto para a Tanzânia.
- 4.3 As delegações dos Estados são convidadas a consultar os links abaixo para obter informações importantes sobre os requisitos em matéria de vistos.
- [Países cujos nacionais estão isentos de visto - Serviço da Imigração da Tanzânia](#)
  - [Países cujos nacionais devem possuir um visto de referência - Serviço de Imigração da Tanzânia](#)
- 4.4 O custo dos vistos para todos os cidadãos africanos que entram na Tanzânia é de 50 US\$.
- 4.5 O Secretariado e a Autoridade da Aviação Civil da Tanzânia tomam providências para prestar assistência em matéria de vistos aos nacionais dos Estados que precisam obter um visto para entrar na Tanzânia. Solicita-se aos delegados que pretendam ser assistidos na obtenção dos seus vistos à chegada que se inscrevam com urgência utilizando o link [Inscrição para a 2.ª reunião dos DG \(paperform.co\)](#) e que, em seguida, enviem o seu itinerário de voo e cópias dos passaportes ao Sr. Douglas Bushiri através do endereço eletrônico [douglas.bushiri2@tcaa.go.tz](mailto:douglas.bushiri2@tcaa.go.tz), com cópia para [Secrétariat@afcac.org](mailto:Secrétariat@afcac.org).

## 5. REQUISITOS DE SAÚDE

- 5.1 A República Unida da Tanzânia não impõe nenhum requisito em matéria de COVID-19 aos passageiros que entram no país.
- 5.2 A vacinação contra a febre amarela é obrigatória para os viajantes que chegam de países onde a febre amarela é endêmica. Podem obter informações adicionais em <C:\Users\FranklineOMONDI\AppData\Local\Microsoft\Windows\NetCache\Content.Outlook\W5TJBHJS\Tanzania MOH - Exigences relatives à la fièvre jaune65af76a777832906196271.pdf> ([moh.go.tz](http://moh.go.tz)).

## 6. ALOJAMENTO

A lista de hotéis recomendados em anexo são hotéis próximos do hotel Gran Melia Arusha. Os delegados são convidados a ficar nos hotéis destacados em verde para facilitar o transporte.

Arusha é uma cidade turística e regista uma forte procura de alojamento em hotéis no mês de junho. Os delegados são convidados a fazer as suas reservas de hotel com antecedência.

## 7. TRANSPORTE

- 7.1 A Autoridade da Aviação Civil da Tanzânia (TCAA) oferecerá serviços de transporte aos delegados que cheguem ao Aeroporto Internacional de Kilimanjaro e ao Aeroporto de Arusha.
- 7.2 Convidamos os delegados que pretendam utilizar os serviços de transporte fornecidos pela TCAA a registar os detalhes dos seus voos através do link [Inscrição para a 2ª reunião dos DG \(paperform.co\)](#).
- 7.3 Estão disponíveis táxis no Aeroporto Internacional de Kilimanjaro (KIA). Não há tarifários padrão, pelo que é aconselhável acordar o preço antes de entrar no veículo. No entanto, os serviços de táxi custam cerca de 50 US\$ do aeroporto para Arusha. Informações podem também ser obtidas à chegada, nos balcões de informação do aeroporto.

## 8. INTERNET

- 8.1 Estão disponíveis os seguintes prestadores de serviços de telecomunicações móveis na Tanzânia: AIRTEL, VODACOM, TTCL, TIGO, HALOTEL, ZANTEL.
- 8.2 Estes operadores de telefonia móvel também fornecem um ponto de acesso à Internet (*hotspot*) através de GPRS, 3G e 4G. Os cartões SIM para telemóveis estão amplamente disponíveis; no entanto, a lei exige, para a ativação do cartão SIM na República Unida da Tanzânia, que cada utilizador/comprador seja registado. É possível registar o cartão SIM no momento da compra.
- 8.3 O acesso à Internet é gratuito no local.

## 9. SERVIÇOS MÉDICOS

- 9.1 Para beneficiar de cuidados médicos avançados, os delegados são aconselhados a procurar tratamento num dos seguintes hospitais:
  - Hospital regional de referência de Mont Meru: +255-335751-2
  - Hospital Luterano Selian: +255 767 885 690
- 9.2 A cidade de Arusha tem várias farmácias abertas durante o dia, algumas das quais permanecem abertas 24 horas por dia, 7 dias por semana.
- 9.3 Para qualquer serviço médico proposto, os custos serão suportados pelo cliente.

## 10. CONSELHOS GERAIS DE SAÚDE

- 10.1 Arusha é uma cidade limpa e desencoraja a deposição de lixo em espaços públicos. Sempre deite fora os seus resíduos nas zonas previstas para esse efeito.
- 10.2 Vestuário: confortável: Embora a temperatura deva ser agradável, as temperaturas no local podem variar entre 18°C e 27°C. Por favor, traga roupas confortáveis.

## 11. MOEDA

- 11.1 A unidade monetária é o xelim tanzaniano (TSHS).
- 11.2 As taxas de câmbio estão sujeitas a flutuações. Atualmente, 1 US\$ equivale a aproximadamente 2.500 TSHS.
- 11.3 A Autoridade Tributária da Tanzânia exige que todos os delegados tenham consigo dólares americanos. Deverá ser declarado nas estâncias aduaneiras indicadas nos pontos de entrada e de saída um montante igual ou superior a 10.000 euros, ou o seu equivalente em outras divisas ou instrumentos negociáveis. A declaração é gratuita.

Para mais informações, consulte o sítio da Autoridade Tributária da Tanzânia, na rubrica Alfândegas e Impostos Especiais sobre o Consumo (Customs & Excise - [tra.go.tz](http://tra.go.tz)).

## 12. FUSO HORÁRIO

A hora local na Tanzânia é GMT+3.

## 13. SERVIÇOS BANCÁRIOS

Os bancos estão abertos das 8h00 às 16h30 aos dias de semana e das 8h00 às 12h00 aos sábados.

## 14. SACOS DE PLÁSTICO

No quadro de uma política de proteção do meio ambiente, os sacos de plástico não são permitidos na Tanzânia.

## 15. FORNECIMENTO DE ELETRICIDADE

Na Tanzânia, utiliza-se fichas de três pinos do sistema britânico. A tensão elétrica doméstica é de 240 volts. Recomenda-se aos participantes que verifiquem a compatibilidade dos seus aparelhos ou que disponham de adaptadores internacionais.

## 16. DIA DE CONVÍVIO A 7 DE JUNHO DE 2024

16.1 A Autoridade de Aviação Civil da Tanzânia prevê um dia de convívio a 7 de junho de 2024 para dar a conhecer algumas das maravilhas do mundo que se encontram na Tanzânia.

16.2 Pede-se aos delegados que tragam roupas confortáveis para o dia de convívio.

### ANEXO: LISTA DE HOTÉIS

S/N	HOTEL	PREÇO	COMODIDADES	CONTACTO
1	GRAN MELIA ARUSHA	Preço preferencial único  Vista de luxo sobre a cidade 200 US\$  Vista de luxo para o monte Meru 255 US\$  Vista de luxo para o monte Meru no nível vermelho 325 US\$  Suíte Júnior no nível vermelho 515 US\$  Suíte Ampla no nível vermelho 860 US\$  Suíte Presidencial no nível vermelho 1.780 US\$	Os preços são líquidos, não sujeitas a comissões, expressos em dólares americanos e pagáveis apenas em US\$.  Os preços são indicados para uma ocupação individual e incluem pequeno-almoço. Para ocupação dupla ou twin, aplicar-se-á um suplemento de 15 US\$.  Os preços incluem IVA e taxas de serviço.  Por favor, note que o imposto de desenvolvimento turístico, de 1% sobre o preço do quarto por pessoa e por noite, não está incluído nos preços do hotel e requer, portanto, um pagamento adicional a ser efetuado ao hotel.  Esta tarifa aplica-se a viajantes individuais para um grupo inferior a 10 pessoas.	Todas as reservas devem ser enviadas para a equipa de reservas com o código de reserva TCAA CONFERENCE JUNE  <a href="mailto:Reservations.gran.melia.arusha@melia.com">Reservations.gran.melia.arusha@melia.com</a> <a href="mailto:Resa1.gran.melia.arusha@melia.com">Resa1.gran.melia.arusha@melia.com</a> <a href="mailto:Resa2.gran.melia.arusha@melia.com">Resa2.gran.melia.arusha@melia.com</a>

2	MOUNT MERU HOTEL	<p>Quarto Standard ao preço de 250 US\$ (individual) 280 US\$ (duplo)</p> <p>Quarto Executivo ao preço de 275 US\$ (individual) 310 US\$ (duplo)</p> <p>Suite Executiva ao preço de 275 US\$ (individual) 310 US\$ (duplo)</p>	<p>Alojamento e pequeno-almoço</p> <p>Piscina</p> <p>Ginásio</p> <p>Wifi</p>	<p>Telefone: +255 714 846 914</p> <p>Email: <a href="mailto:bookings@mountmeruhotel.co.tz">bookings@mountmeruhotel.co.tz</a></p>
3	KIBO PALACE HOTEL	<p>Quarto Executivo ao preço de 167 US\$ (individual) 180 US\$ (duplo)</p> <p>Suite Deluxe ao preço de 300 US\$ (individual) 330 US\$ (duplo)</p> <p>Suite Executiva ao preço de 450 US\$ (individual) 490 US\$ (duplo)</p>	<p>Alojamento e pequeno-almoço</p> <p>Piscina</p> <p>Ginásio, banho de vapor e sauna</p> <p>Wifi</p>	<p>Telefone: +255 767 446 107</p> <p>E-mail: <a href="mailto:reservations@kibopalacehotel.com">reservations@kibopalacehotel.com</a></p>
4	PALACE HOTEL	<p>Quarto standard ao preço de 100 US\$ (individual) 180 US\$ (duplo)</p> <p>Quarto Superior ao preço de 100 US\$ (individual) 120 US\$ (duplo)</p> <p>Quarto Deluxe ao preço de 100 US\$ (individual) 120 US\$ (duplo)</p> <p>Quarto Executivo ao preço de 230 US\$ (individual) 120 US\$ (duplo)</p>	<p>Alojamento e pequeno-almoço</p> <p>Ginásio, banho de vapor e sauna</p> <p>Wifi</p>	<p>Telefone: +255 754 885 762</p> <p>E-mail: <a href="mailto:reservations@palacehotelarusha.com">reservations@palacehotelarusha.com</a></p> <p>Nota: Salma Ayub Gestora de Reservas</p>
5	FOUR POINTS BY SHERATON HOTEL	<p>Quarto Standard ao preço de 145 US\$ (individual) 175 US\$ (duplo)</p> <p>Quarto King Deluxe ao preço de 165 US\$ (individual) 195 US\$ (duplo)</p> <p>Quarto Deluxe Premium ao preço de 175 US\$ (individual) 205 US\$ (duplo)</p>	<p>Alojamento e pequeno-almoço</p> <p>Piscina</p> <p>Ginásio</p> <p>Wifi</p>	<p>Tel: +255 27 297 7777</p> <p>Telefone: +255 765 428 730</p> <p>Email: <a href="mailto:sales1@fourpointsthearushahotel.com">sales1@fourpointsthearushahotel.com</a></p>

		<p>Club King ao preço de 195 US\$ (individual) 225 US\$ (duplo)</p> <p>Suite Club ao preço de 335 US\$ (individual) 365 US\$ (duplo)</p> <p>Suite Queen Premium ao preço de 385 US\$ (individual) 415 US\$ (duplo)</p>		
6	GOLDEN CREST HOTEL	<p>Suite Estúdio Standard ao preço de 120 US\$ (individual) 140 US\$ (duplo)</p> <p>Suite Executiva ao preço de 130 US\$ (individual) 160 US\$ (duplo)</p> <p>Suite Familiar ao preço de 260 US\$ (máximo 4 pessoas)</p>	<p>Alojamento e pequeno-almoço</p> <p>Piscina</p> <p>Ginásio</p>	<p>Telefone: +255 677 014 957</p> <p>E-mail: <a href="mailto:sales1.arusha@goldcresthotel.com">sales1.arusha@goldcresthotel.com</a></p> <p>Código a utilizar: AFCAC 2024</p>